



ANORDNUNG NR. 112/2026

Durchgehende Sperrung der Gemeindestraße Sankt-Johannes-Weg im Bereich der Baustelle des neuen Friedhofes (Verengung Kirche) vom 10.09.2026 07.00 Uhr bis 15.09.2026 17.00 Uhr aufgrund der Vorbereitung der Pflasterarbeiten.

**DER BÜRGERMEISTER DER
GEMEINDE VÖLS AM SCHLERN**

Nach Einsichtnahme in:

- Den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 3. Mai 2018 Nr. 2 und in die durch das Regionalgesetz vom 8. August 2018 Nr. 6 eingeführten Änderungen.
- Das Legislativdekret vom 30. April 1992 Nr. 285 über den neuen Straßenkodex.
- Das Ansuchen der Firma Krapf Günther

Dies vorausgeschickt

ORDNET AN

Durchgehende Sperrung der Gemeindestraße Sankt-Johannes-Weg im Bereich der Baustelle des neuen Friedhofes (Verengung Kirche) vom 10.09.2026 07.00 Uhr bis 15.09.2026 17.00 Uhr aufgrund der Vorbereitung der Pflasterarbeiten.

Die Straße ist sofort nach Beendigung der Arbeiten freizugeben.

Die im vorliegenden Titel vorgesehen Ermächtigungsanordnung wird, auf jeden Fall, ohne Beeinträchtigung der Rechte Dritter gewährt, mit der Verpflichtung vonseiten des Inhabers, die etwaigen Schäden zu reparieren, die durch die bewilligten und durchgeführten Arbeiten entstanden sind.

Die zuständige Behörde kann zu jedem Zeitpunkt wegen eines plötzlich auftretenden öffentlichen Interesses oder zum Schutz der Straßensicherheit widerrufen oder abändern, und zwar ohne dass sie verpflichtet ist, irgendeine Entschädigung zu entrichten.

Der Antragsteller ist verpflichtet die Anrainer zu verständigen sowie für die entsprechende Straßenbeschilderung laut

ORDINANZA N. 112/2026

Chiusura continua della strada comunale San Giovanni nella zona del cantiere del nuovo cimitero (restringimento chiesa) dal 10.09.2026 ore 07.00 al 15.09.2026 ore 17.00 a causa dei lavori di pavimentazione in corso.

**IL SINDACO DEL COMUNE DI
FIÈ ALLO SCILIAR**

Visto:

- Il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 con le modifiche apportate dalla Legge Regionale dell'8 agosto 2018 n. 6.
- Il decreto legislativo del 30 aprile 1992 n. 285 relativo al nuovo codice della strada.
- La domanda della ditta Krapf Günther

Tutto ciò premesso

ORDINA

Chiusura continua della strada comunale San Giovanni nella zona del cantiere del nuovo cimitero (restringimento chiesa) dal 10.09.2026 ore 07.00 al 15.09.2026 ore 17.00 a causa dei lavori di pavimentazione in corso.

Appena terminati i lavori, la strada è da liberare.

I provvedimenti di autorizzazione previsti dal presente titolo sono, in ogni caso, accordati senza pregiudizio dei diritti dei terzi e con l'obbligo del titolare di riparare eventuali danni derivanti dai lavori autorizzati ed eseguiti.

L'autorità competente può revocarli o modificarli in qualsiasi momento per sopravvenuti motivi di pubblico interesse o di tutela della sicurezza stradale, senza essere tenuta a corrispondere alcun indennizzo.

Il richiedente è obbligato di avvisare i confinanti ed è tenuto ad apporre adeguata segnaletica stradale in rispetto del codice della strada e nei

Straßenverkehrsordnung Sorge zu tragen und muss 48 Stunden vor Beginn der Arbeiten vom Antragsteller an den jeweiligen Orten angebracht werden. Gegenwärtige Anordnung ist an Ort und Stelle aufzubewahren.

Diese Anordnung tritt nach Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrsbeschilderung in Kraft, welche im Sinne des Gv.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 (St.V.O.) vom **Antragsteller** angebracht und instand gehalten wird.

Mit der Durchführung dieser Anordnung sind die Funktionäre und Beamten laut Art. 12 des G.s.v.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 (St.V.O.) betraut, welche Nichteinhaltungen laut neuer Straßenverkehrsordnung ahnden.

Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung hierarchischer Einspruch beim Ministerium für Infrastrukturen und Transporte im Sinne der Bestimmung des Art. 37 Absatz 3 der neuen Straßenverkehrsordnung und mit den Auswirkungen und Vorgehensweisen laut Art. 74 der Durchführungsbestimmungen zur neuen Straßenverkehrsordnung oder beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – eingereicht werden.

Diese Anordnung wird der Öffentlichkeit mittels Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrszeichen und mittels Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel der Gemeinde bekannt gegeben.

Kopie dieser Verordnung ergeht an:

- Carabinieristation Völs am Schlern
- Ortspolizei Karneid
- Weißes Kreuz Seis
- Freiwillige Feuerwehr Völser Aicha
- Bergrettung Tiers
- Landesnotrufzentrale

rispektivi posti quarantotto ore prima dell'inizio dei lavori. La presente ordinanza è da tenere nel luogo d'esecuzione e da esibire su richiesta.

Quest'ordinanza entrerà in vigore con l'installazione della prescritta segnaletica stradale, la quale viene installata e mantenuta dal **richiedente** ai sensi del D.Lgs. del 30.04.1992, n. 285 (C.d.S.).

Sono incaricati dell'esecuzione della presente ordinanza tutti i funzionari ed operatori di cui all'art. 12 del D.Lgs. 30.04.1992, n. 285 (C.d.S.), i quali provvederanno contro inadempienze secondo quanto previsto dal nuovo Codice della Strada.

Avverso il presente provvedimento è ammesso il ricorso gerarchico entro 60 giorni dalla data di pubblicazione, presso il Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti a norma dell'art. 37 comma 3 del Nuovo Codice della Strada e con gli effetti e le procedure di cui all'art. 74 del Regolamento di esecuzione e di Attuazione del Nuovo Codice della Strada oppure presso il Tribunale Amministrativo Regionale – Sezione Autonoma di Bolzano.

La presente ordinanza verrà resa nota al pubblico mediante installazione della prescritta segnaletica stradale e mediante pubblicazione all'albo comunale digitale.

Copia della presente ordinanza va a:

- Stazione Carabinieri di Fiè allo Sciliar
- Polizia locale di Cornedo
- Croce Bianca Siusi
- Vigili volontari del fuoco di Aica di Fiè
- Soccorso Alpino di Tires
- Centrale provinciale d'emergenza

Der Bürgermeister - Il Sindaco
Othmar Stampfer
„digital unterzeichnet“